

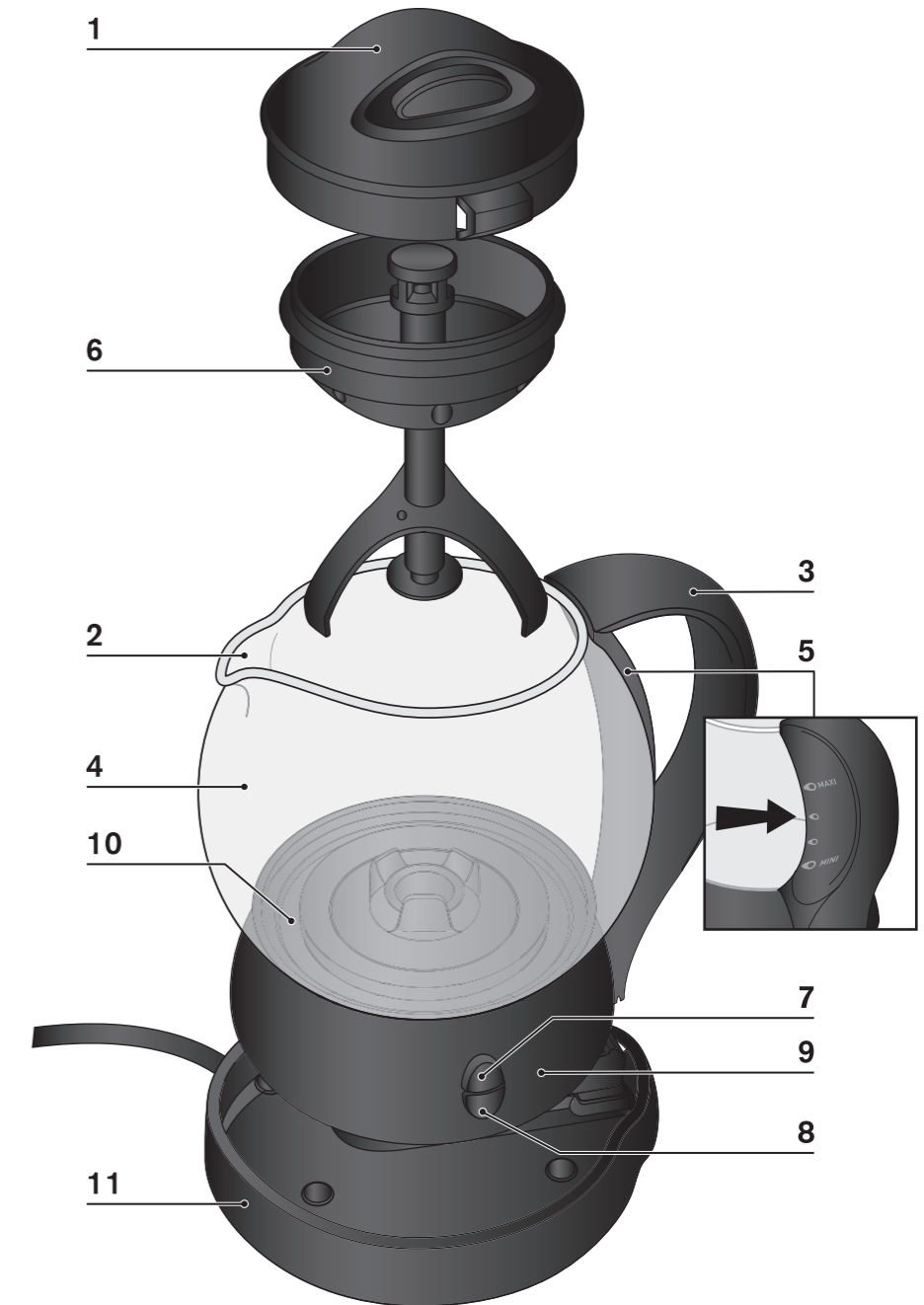
English ..... p. 5  
Français ..... p. 12  
Español ..... p. 19

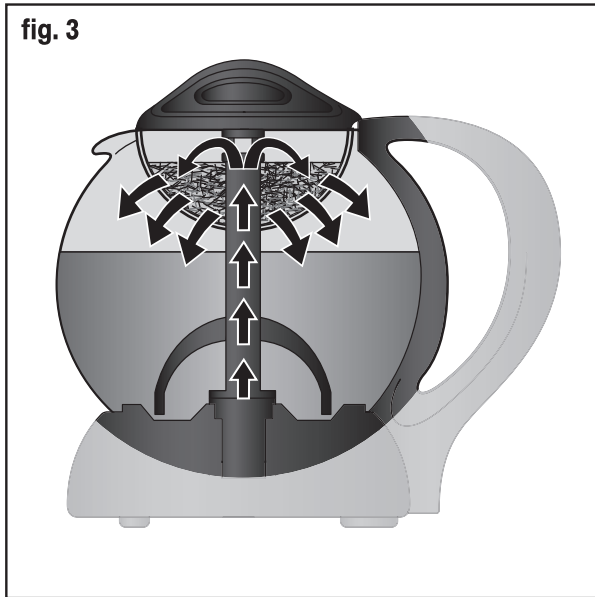
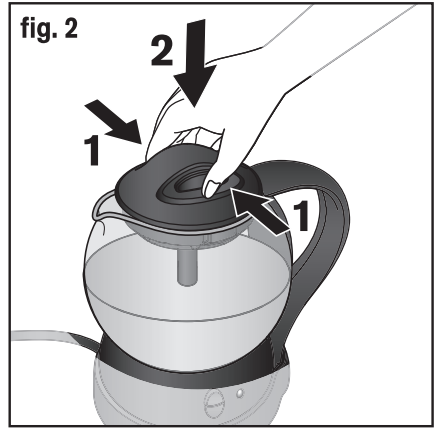
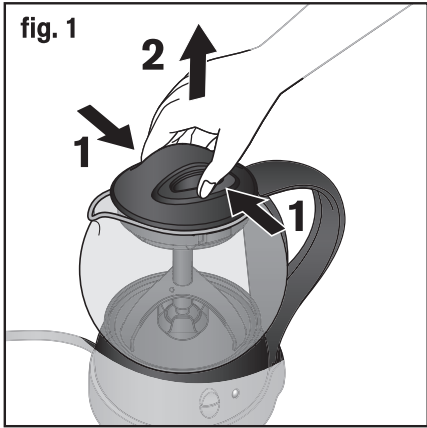
# KRUPS

PERSONAL TEA KETTLE

EN  
FR  
ES

Réalisation : Espace Graphique





**TABLE OF CONTENTS**

IMPORTANT SAFEGUARDS .....	p. 6
DESCRIPTION .....	p. 7
BEFORE FIRST USE.....	p. 8
INSTRUCTIONS FOR USE .....	p. 8
CLEANING AND MAINTENANCE.....	p. 8
DESCALING .....	p. 9
IF A PROBLEM OCCURS.....	p. 9
DESIGN FEATURES.....	p. 9
ENVIRONMENTAL PROTECTION .....	p. 9
MANUFACTURER'S WARRANTY .....	p. 10

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following :

1. Read all instructions prior to first use.
2. Do not touch hot surfaces. Do not touch the glass carafe during and just after heating cycle. Use handles or knobs.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs or machine in water or other liquid.
4. Not intended for use by children.
5. Close supervision is necessary when any machine is used near children. Keep machine out of reach of children.
6. This appliance is not designed to be used by children or people without knowledge or experience with the product, unless they are supervised or given prior instructions concerning the use of the appliance by someone responsible for their safety.
7. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
8. Burns can occur from touching hot plate, hot water or steam. Exercise caution.
9. Unplug machine from outlet when not in use and when cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, before cleaning the machine, and before storing.
10. All machines are subject to stringent quality control.  
Practical tests using machines taken at random are conducted and this may explain any slight marks or tea residue prior to use.
11. Do not operate any machine with a damaged cord or plug or after the machine malfunctions, or has been damaged in any manner. Return machine to the nearest Krups Service Center for examination, repair or adjustment or your respective countries Consumer Service Department.
12. To reduce the risk of injury do not drape cord over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.
13. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
14. The use of accessory attachments not recommended by Krups may result in fire, electric shock or injury to persons.
15. Do not use outdoors.
16. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
17. To disconnect the machine, turn the control to "off" then remove plug from wall outlet. Do not yank cord, instead grasp plug and pull to disconnect.
18. Do not use the machine for other than intended use.
19. Do not pour liquids other than drinking water and descaling solutions specified in this manual into the carafe.
20. Protect the machine against humidity and freezing.
21. This machine is for household use only.
22. Only use your kettle for heating drinking water.
23. Never move the kettle glass while it is in operation.
24. Be sure that lids are assembled and fastened properly.
25. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycle.

26. Do not use the carafe if glass is cracked or broken up.
27. If the carafe is broken, collect bits with caution, they could be hot and sharp.
28. Do not use the kettle without the kettle lid.
29. Do not fill up the kettle over the maximum volume (1L).

 **Do not touch the glass carafe during and just after heating cycle.**

 **No water shall be in contact with the carafe bottom connector.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### CAUTION

This machine is intended for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by the nearest authorized Krups Service Center. Visit our website at [www.krupsusa.com](http://www.krupsusa.com) in the USA or [www.krups.ca](http://www.krups.ca) in Canada or contact your respective country's Consumer Service department for the service center nearest to you.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to disassemble the machine. Repair should be done by an authorized Krups Service Center only.

### SHORT CORD INSTRUCTIONS

- A.** We do not recommend using an extension cord with this device. A short power cord or a detachable power cord is provided to reduce the risks of becoming entangled in or tripping over a longer cord accidentally.
- B.** If an extension cord is absolutely necessary,
  - 1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the machine,
  - 2) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.
- C.** This machine has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

In the interest of improving products, Krups reserves the right to change specifications without prior notice.

### DESCRIPTION

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Self-locking removable lid</li> <li>2 Spout</li> <li>3 Handle</li> <li>4 Glass kettle</li> <li>5 Water level</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6 Brewing basket</li> <li>7 Start button</li> <li>8 Manual stop button</li> <li>9 On indicator light</li> <li>10 Bottom heating element</li> <li>11 Electrical base</li> </ol> |
|--|---|

## BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging, labels or accessories on the inside and outside of the product.
- Set the length of the power cord by unwinding it from under the base. Wedge the cord into the slot on the base.
- Operate your appliance as follows:
  - Fill the glass kettle with water up to the maximum level line.
  - Start by pressing the start button (7) and wait for the appliance to automatically stop after the cycle is done.
  - Empty the water from the kettle.
  - Rinse the kettle.
- **Handle the kettle with care as it can be hot.**
- **To avoid thermal shocks: do not splash or fill the kettle with cold water when it is still hot.**

## INSTRUCTIONS FOR USE

- Remove the lid and the brewing basket (Fig1), by pushing the buttons on the side of the lid inward.
- Fill the kettle with the desired quantity of water
- **Never fill the kettle above the maximum water level, nor below the minimum level.**
- Detach the brewing basket (6) from the lid (1) by pushing the basket up slightly and pushing it to the left.
- Place loose tea or tea bags in the brewing basket (6). Remove the paper label from the tea bags before placing them into the brewing basket.  
*As a basic guideline use 1 liter of water for 1 bag/1 spoonful of tea for a lighter tea, 2 bags/2 spoonfuls of tea for a fairly stronger tea, 3 bags/3 spoonfuls of tea for a strong tea.*
- Replace the lid by placing it on the brewing basket and inserting the knobs on the top of the basket in the slots of the lid, once in place turn the basket to the right and pull down to lock it into place.
- Press the buttons on the lid and position the rod attached to the lid into the hole at the bottom of the pot, taking care to ensure that the washer at the bottom of the rod is correctly centered in the hole.
- **IMPORTANT: Never attempt to position the brewing basket first and then the lid on the teapot as you are likely to damage the plastic parts. Carefully follow the instructions.**
- Release the buttons on the lid to lock it automatically onto the pot (Fig 2).
- Start the kettle by pressing the start button (7).
- The water will be drawn into the bottom of the kettle and heated before going up into the pump and saturating the tea leaves and then running out through the brewing basket (Fig 3).
- After 5 to 12 minutes, according to the quantity of water, your tea will be brewed and the light will go off.
- **Note: the brew can be stopped manually to obtain a cooler and/or less strongly brewed drink. To do so, press the stop button (8).**

## CLEANING AND MAINTENANCE

- The combination of limestone and tannin (brown deposit) from your tea in your kettle can lead to impaired performance (tea not infused properly or not hot enough). Furthermore, the taste of the tea can flavor the appliance and is likely to impair the taste of the various varieties you may brew later  
To avoid this happening, the whole kettle needs to be cleaned **after each use**.

## To clean your kettle:

- Unplug it.
- Let it cool down.
- Rinse the inside of the glass pot with a wet sponge and wipe the plastic parts with a wet cloth.
- Put the brewing basket and lid under hot water using your usual dishwashing liquid.
- Always check that the electrical connections remain dry.

- **DO NOT USE scouring pads or any abrasive liquid, especially on the bottom heating assembly, as this could damage your kettle.**

## DESCALING

- Descale your kettle regularly, preferably every 20 to 40 uses, and more often if your water contains a lot of limestone or minerals.

## To descale your kettle:

- Use commercially available white vinegar:
  - Fill the kettle with 1/2 liter of vinegar,
  - Let this stand for 1 hour cold,
  - Empty your kettle and rinse it 5 or 6 times. Repeat if necessary.
- Never use another method for descaling than what is recommended in this instruction manual.

## IF A PROBLEM OCCURS

- If the kettle fails to work, make certain:
  - that it has been correctly plugged in
  - that it does not contain limescale
  - that the disc at the bottom of the brewing basket's rod is not blocked with debris.
  - that it was correctly filled with water; if not, refill with water and then press the start button again.
  - However, if your kettle still fails to operate, call our Customer Service Line:

**800-526-5377 - United States**

**or consult our web site: [www.krupusa.com](http://www.krupusa.com)**

## DESIGN FEATURES

- Power and voltage are shown on the appliance.
- Min. capacity: 0.3 liters.
- Max. capacity: 1 liter.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



### Let's all help protect the environment!

- ① Your appliance contains many recoverable or recyclable materials.
- ➔ Take it to a local, civic waste collection point.

## MANUFACTURER'S WARRANTY



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

**With a strong commitment to the environment, most of Krups products are repairable during and after the warranty period. Before returning any defective products to the point of purchase, please call Krups consumer service directly at the phone number below for repair options.**

**Your help to sustain the environment is appreciated!**

### The Warranty

This product is guaranteed by Krups for a period of **2 years** against any manufacturing defect in materials or workmanship, starting from the initial date of purchase.

The manufacturer's warranty by Krups is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The Krups warranty covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labor. At Krups's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. Krups's sole obligation and your exclusive resolution under this warranty are limited to such repair or replacement.

### Conditions & Exclusions

The Krups warranty only applies within USA, Canada & Mexico, and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorized service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a Krups authorized service centre. Full address details for each country's authorized service centre are listed on the Krups website ([www.krups.com](http://www.krups.com)) or by calling the appropriate telephone number listed below to request the appropriate postal address.

Krups shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This warranty will not cover any damage which could occur as a result of misuse, negligence, failure to follow Krups instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorized repair of the product. It also does not cover normal tear and wear, maintenance or replacement of consumable parts, and the following:

- using the wrong type of water
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use);
- ingress of water, dust or insects into the product;
- mechanical damages, overloading
- damages or bad results due to wrong voltage or frequency
- accidents including fire, flood, lightning, etc
- professional or commercial use
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This warranty does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

The Krups manufacturer's warranty applies only for products purchased and used in USA, Canada & Mexico.

Where a product purchased in one country and then used in another one:

- a) The Krups guarantee duration is the one in the country of usage of the product, even if the product was purchased in another listed country with different guarantee duration.
- b) The Krups guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications
- c) The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by Krups
- d) In cases where the product is not repairable in the new country, the Krups guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.



**Consumer Statutory Rights**

This Krups manufacturer's warranty does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This warranty gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country or Province to Province. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

<b>CANADA</b>	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	<b>MEXICO</b>	Groupe SEB MEXICO S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	<b>U.S.A.</b>	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

## TABLE DES MATIÈRES

IMPORTANTES MISES EN GARDES .....	p. 13
DESCRIPTION .....	p. 15
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION .....	p. 15
MODE D'EMPLOI .....	p. 15
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	p. 16
DÉTARTRAGE.....	p. 16
EN CAS DE PROBLÈME.....	p. 16
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	p. 16
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	p. 17
GARANTIE DU FABRICANT .....	p. 17

# IMPORTANTES MISES EN GARDES

Il convient de toujours respecter quelques précautions élémentaires lorsque l'on utilise un appareil domestique afin de limiter le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures, y compris les suivantes :

1. Lire le mode d'emploi au complet avant la première utilisation et le garder à portée de la main pour références futures.
2. Ne jamais toucher aux surfaces chaudes. Ne jamais toucher la carafe de verre pendant ou après le cycle de chauffe. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures, ne jamais plonger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil électrique est utilisé à leur proximité. Garder l'appareil hors de la portée des enfants.
6. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
7. Il convient de surveiller les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
8. Pour éviter les brûlures, ne jamais toucher à la plaque chauffante, à l'eau chaude et à la vapeur. Faire preuve de prudence.
9. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et pour le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant de mettre ou d'enlever des pièces, de le nettoyer et de le ranger.
10. Tous les appareils sont soumis à un contrôle strict de la qualité. Cela inclut des tests au hasard sur certains appareils, ce qui pourrait expliquer d'éventuelles traces d'utilisation.
11. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon ou la prise a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner l'appareil défectueux au centre de service agréé Krups le plus près pour examen, réparation ou ajustement, ou au service à la clientèle de votre pays.
12. Pour réduire les risques de blessure, ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre d'une table ou d'un comptoir où il pourrait être tiré par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.
13. Ne pas laisser le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
14. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Krups peut causer des incendies, des chocs électriques et des blessures.
15. Ne pas utiliser à l'extérieur.
16. Ne jamais placer l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz, d'une plaque électrique ou dans un four chaud.
17. Pour débrancher l'appareil, appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt et retirer la fiche de la prise murale. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher mais plutôt sur la fiche.
18. Utiliser uniquement l'appareil pour son usage prévu.
19. Ne pas verser d'autres liquides dans la carafe de verre que de l'eau potable et la solution de détartrage que celle recommandée.
20. Protéger l'appareil de l'humidité et du gel.
21. Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.
22. Utiliser la bouilloire uniquement pour chauffer de l'eau potable.

23. Ne jamais déplacer la carafe de verre sans son couvercle ou lorsque l'appareil est en fonction.
24. Toujours s'assurer que les couvercles sont bien installés et attachés.
25. Ne pas retirer le couvercle pendant l'infusion pour éviter le risque de brûlure.
26. Ne pas utiliser la carafe si elle est fissurée ou brisée.
27. Si la carafe éclate, toujours recueillir les morceaux avec précaution car ils peuvent être chauds et tranchants.
28. Ne pas utiliser la carafe sans le couvercle.
29. Ne pas remplir la carafe au-delà de son volume maximum (1l).

 **Ne pas toucher la carafe de verre pendant ou après la chauffe.**

 **Ne pas laisser les connecteurs situés sous la carafe entrer en contact avec de l'eau.**

## CONSERVER CES DIRECTIVES

### ATTENTION

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement. Toute opération autre que le nettoyage et le détartrage effectués en conformité avec les instructions doit être faite par le personnel d'un centre de service agréé KRUPS. Visiter notre site Web [www.krups.ca](http://www.krups.ca) au Canada ou communiquer avec le service à la clientèle pour le centre de service le plus près de chez vous.

Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne pas démonter l'appareil. Toute réparation doit être effectuée par le personnel d'un centre de service agréé Krups uniquement.

### INSTRUCTIONS POUR LE CORDON COURT

- A.** L'utilisation d'une rallonge électrique n'est pas recommandée. Un cordon d'alimentation ou amovible court est fourni avec l'appareil afin de réduire le risque qu'il ne s'emmêle ou qu'il ne fasse trébucher quelqu'un.
- B.** Si l'utilisation d'une rallonge est absolument nécessaire :
  - 1) le calibre du cordon ou de la rallonge doit être au minimum le même que celui de la machine;
  - 2) le cordon d'alimentation ou la rallonge doit être disposé de telle façon qu'il ne pende pas du bord du plan de travail ou de la table afin que les enfants ne puissent tirer dessus ou qu'il ne fasse trébucher quelqu'un.
- C.** Votre appareil est équipé d'une prise polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cela a pour but de réduire les risques de chocs électriques. Cette fiche ne peut se brancher que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas correctement dans la prise murale, retournez-la. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien. N'essayez en aucune façon de modifier la prise.

Dans le but d'améliorer ses produits, Krups se réserve le droit de modifier les spécifications sans avis préalable.

## DESCRIPTION

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Couvercle amovible auto-verrouillable | <b>6</b> Panier infuseur                   |
| <b>2</b> Bec verseur                           | <b>7</b> Bouton de mise en marche          |
| <b>3</b> Poignée                               | <b>8</b> Bouton d'arrêt manuel             |
| <b>4</b> Carafe en verre                       | <b>9</b> Témoin lumineux de fonctionnement |
| <b>5</b> Niveau d'eau                          | <b>10</b> Élément chauffant                |
|  | <b>11</b> Socle d'alimentation             |

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Enlevez tous les emballages, autocollants et accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur du produit.
- Réglez la longueur du cordon en l'enroulant sous le socle. Coincez le cordon dans l'encoche.
- Faites fonctionner votre appareil de la manière suivante :
  - remplissez d'eau jusqu'au niveau maximal;
  - mettez en marche en appuyant sur le bouton **(7)** et attendez l'arrêt automatique de l'appareil;
  - rincez.
- **Manipulez la théière avec précaution car elle peut être chaude.**
- **Évitez les chocs thermiques : n'éclaboussez pas et ne remplissez pas la carafe d'eau froide quand l'appareil est encore chaud.**

## MODE D'EMPLOI

- Retirez l'ensemble composé du couvercle et du panier infuseur **(Fig 1)**, en maintenant enfoncés les boutons du couvercle **(1)**.
- Remplissez la théière de la quantité d'eau désirée.
- Ne remplissez jamais la théière au-dessus du niveau d'eau maximal, ni en dessous du niveau minimal.
- Détachez le panier infuseur **(6)** du couvercle **(1)** en appliquant une pression sur le couvercle puis en le tournant légèrement vers la gauche.
- Disposez le thé ou la tisane dans l'infuseur **(6)**. Pour des sachets, retirez l'étiquette en carton. Le dosage se fait en fonction de votre goût et de la qualité du thé. À titre indicatif, nous recommandons, pour 1 litre : 1 sachet / 1 cuillerée à thé pour une boisson légère, 2 sachets / 2 cuillerées pour une boisson moyennement forte, 3 sachets / 3 cuillerées à thé pour une boisson forte.
- Remettez le couvercle en le posant sur le panier infuseur et en insérant les coches du panier dans les encoches du couvercle. Une fois le panier en place, tournez-le vers la droite et appuyez pour le verrouiller.
- Pressez les boutons du couvercle et positionnez l'ensemble dans la carafe en veillant à ce que la rondelle en bas de la tige soit bien centrée dans le trou **(Fig 2)**.
- **IMPORTANT : N'essayez jamais de positionner d'abord le panier et ensuite le couvercle sur la théière car vous risquez d'endommager les pièces en plastique.**  
**Suivez soigneusement les instructions.**
- Lâchez les boutons du couvercle : celui-ci se verrouille automatiquement sur la carafe **(Fig 2)**.
- Mettez en marche la théière à l'aide de l'interrupteur « I » **(7)**.
- L'eau est d'abord chauffée au fond de la théière puis remonte dans la pompe pour saturer les feuilles avant de s'écouler à travers l'infuseur **(Fig 3)**.
- Au bout de 5 à 12 minutes, suivant la quantité d'eau, votre infusion est prête et le voyant lumineux s'éteint.
- **Note : L'infusion peut être arrêtée manuellement pour obtenir une boisson moins chaude ou moins infusée ; pour cela, appuyez sur le bouton « 0 » (8).**

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- La combinaison du tartre (calcaire) et du tanin du thé (dépôt brun) dans votre théière peut conduire à une baisse de rendement (thé moins infusé ou moins chaud).  
De plus, le goût du thé a tendance à imprégner l'appareil et risque d'altérer le goût de variétés différentes que vous pourriez utiliser par la suite.  
Afin d'éviter cela, il faut prendre soin de nettoyer toute la théière **après chaque utilisation**.

### Pour nettoyer votre théière :

- Débranchez-la.
- Laissez-la refroidir.
- Rincez l'intérieur de la carafe en verre à l'aide d'une éponge humide et essuyez les pièces en plastique avec un linge humide.
- Passez l'infuseur et le couvercle sous l'eau chaude en utilisant votre savon à vaisselle liquide habituel.
- Assurez-vous toujours que les connections électriques restent sèches.
- **N'UTILISEZ PAS de tampons abrasifs ou tout autre liquide abrasif, notamment sur l'élément chauffant, car cela pourrait endommager votre théière.**

## DÉTARTRAGE

- Détartrez régulièrement votre théière, de préférence toutes les 20 à 40 utilisations, plus souvent si votre eau est très calcaire.

### Pour détartrer votre théière :

- Utilisez du vinaigre blanc disponible en magasin :
  - Remplissez la théière avec 1/2 l de vinaigre,
  - Laissez agir 1 heure à froid,
  - Videz votre théière et rincez-la 5 ou 6 fois. Recommencez si nécessaire.
- N'utilisez jamais une autre méthode de détartrage que celle recommandée dans ce manuel d'instruction.

## EN CAS DE PROBLÈME

- En cas de non fonctionnement, assurez-vous que :
  - votre théière a bien été branchée;
  - votre théière n'est pas entartrée;
  - les rondelles en bas de la tige de l'infuseur ne sont pas bloquées.
  - votre carafe a été remplie adéquatement; sinon, remplissez-la et appuyez de nouveau sur le bouton « | ».
  - Si toutefois votre théière ne fonctionnait toujours pas, communiquez avec le centre de service à la clientèle KRUPS.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance et voltage sont indiqués sur l'appareil.
- Capacité minimale : 0,3 l
- Capacité maximale : 1 l

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



### Participons à la protection de l'environnement!

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

## GARANTIE DU FABRICANT



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

**Dans le cadre de notre ferme engagement envers l'environnement, la plupart des produits Krups sont réparables durant la période de garantie et par la suite. Avant de retourner des produits défectueux à l'endroit où vous l'avez acheté, veuillez communiquer directement avec le service à la clientèle de Krups au numéro de téléphone mentionné ci-dessous, pour connaître les options de réparation. Votre aide pour soutenir l'environnement est appréciée!**

### La garantie

Ce produit est garanti par Krups pendant **2 ans** contre tout défaut de fabrication ou de main-d'œuvre et ce, à partir de la date initiale de l'achat.

Cette garantie du fabricant Krups vient en complément des droits des consommateurs.

La garantie du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour qu'il se conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses et la main-d'œuvre nécessaire. Au choix de Krups, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de Krups dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

### Conditions et exclusions

La garantie de Krups ne s'applique qu'aux États-Unis, au Canada et au Mexique et n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat. Le produit peut être déposé directement en personne, à un centre de service autorisé ou peut être adéquatement emballé et retourné par courrier recommandé (ou d'autres méthodes d'expédition similaires), à un centre de service autorisé. La liste complète des centres de service autorisés de chaque pays, ainsi que leurs coordonnées complètes, est disponible sur le site de Krups ([www.krups.com](http://www.krups.com)) ou en appelant au numéro de téléphone approprié, tel que précisé sur la liste ci-dessous, pour obtenir l'adresse postale appropriée.

Krups ne sera pas obligée de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'une preuve d'achat valide.

Cette garantie ne couvre pas les dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni l'entretien ou le remplacement de pièces de pièces d'usure, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adaptés
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions précisées dans le mode d'emploi)
- infiltration d'eau, de poussière, d'insectes, dans le produit
- dommages mécaniques ou surcharge
- dommages ou mauvais résultats dus à un mauvais voltage ou une mauvaise fréquence
- tous accidents liés à un feu, une inondation, la foudre, etc.
- usage professionnel ou commercial
- verre ou céramique endommagé

Cette garantie ne s'applique pas aux produits trafiqués ou aux dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, aux problèmes au niveau de l'emballage effectué par son propriétaire ou d'une manutention inadéquate de la part du transporteur.

La garantie du fabricant Krups ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés aux États-Unis, au Canada et au Mexique. En cas d'utilisation dans un autre pays que celui de l'achat :

- a) La durée de la garantie de Krups est celle du pays d'utilisation du produit, y compris dans le cas où le produit aurait été acquis dans l'un des pays listés, avec une durée de garantie différente.
- b) La garantie de Krups ne s'applique pas en cas de non-conformité du produit aux normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique ou toute autre spécification locale.
- c) Le processus de réparation du produit acheté à l'extérieur du pays d'utilisation, pourrait exiger une période de réparation supérieure aux conditions locales, si le produit n'est pas vendu par Krups dans le pays d'emploi
- d) Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la garantie de Krups est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur si c'est possible.

### Droits légaux des consommateurs

Cette garantie de Krups n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers le commerçant où le consommateur a acheté le produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du pays, de l'État ou de la province. Le consommateur peut faire usage de ces droits à sa discrétion exclusive.

### Informations supplémentaires

Les accessoires, pièces d'usure et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetées, si elles sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet de Krups / [www.krups.com](http://www.krups.com).

<b>CANADA</b>	<b>GROUPE SEB CANADA</b> 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	<b>MEXICO</b>	<b>Groupe SEB MEXICO</b> S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	<b>U.S.A.</b>	<b>GROUPE SEB USA</b> 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377



: [www.krups.com](http://www.krups.com)



**ÍNDICE DE CONTENIDO**

PRECAUCIONES IMPORTANTES.....	p. 20
DESCRIPCIÓN .....	p. 21
ANTES DEL PRIMER USO.....	p. 22
INSTRUCCION DE USO.....	p. 22
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....	p. 22
CÓMO QUITAR EL SARRO .....	p. 23
EN CASO DE PROBLEMAS.....	p. 23
CARACTERÍSTICAS DEL DISEÑO .....	p. 23
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.....	p. 23
GARANTÍA DEL FABRICANTE .....	p. 24

# PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar electrodomésticos, deben tomarse siempre precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones, como las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes del primer uso.
2. No toque las superficies calientes. No toque la jarra de agua durante el ciclo de ebullición ni inmediatamente después. Utilice los mangos o asas del producto.
3. Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
4. Este electrodoméstico no está pensado para su uso por parte de los niños.
5. Los aparatos que se utilicen cerca de niños deben mantenerse siempre vigilados. Mantenga el hervidor fuera del alcance de los niños.
6. Este hervidor no está pensado para su uso por parte de niños o personas sin los conocimientos o experiencia necesarios con el producto, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones previas en relación con el uso del aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.
7. Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el hervidor.
8. Al tocar la placa caliente, el agua caliente o el vapor, pueden producirse quemaduras. Tenga cuidado.
9. Desenchufe el hervidor de la toma cuando no esté en uso y antes de su limpieza. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas, antes de limpiar el hervidor y antes de guardarlo.
10. Todos los aparatos están sujetos a un control de calidad muy exigente. Se realizan pruebas prácticas de funcionamiento de los aparatos de forma aleatoria, lo cual puede explicar la presencia de algunas marcas o residuos de té muy leves antes del uso.
11. Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
12. Para reducir el riesgo de lesión, no deje caer el cable sobre la mesa o encimera, donde los niños puedan tirar de él o tropezarse por accidente.
13. No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
14. El uso de accesorios no recomendados por Krups puede producir incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
15. No utilice el hervidor en exteriores.
16. No coloque el hervidor sobre un fuego eléctrico o de gas caliente, ni en un horno caliente.
17. Para desconectar el hervidor, ponga el control en la posición "Off" (Apagado) y, a continuación, desconecte el enchufe de la toma de la pared. No tire del cable; en su lugar, agarre el enchufe y tire para desconectarlo.
18. No utilice el hervidor para fines distintos a los previstos.
19. No introduzca líquidos en la jarra distintos al agua mineral y las soluciones desincrustantes especificadas en este manual.
20. Proteja el hervidor contra la humedad y la congelación.
21. Este hervidor está previsto únicamente para uso doméstico.
22. Utilice el hervidor para calentar agua potable exclusivamente.
23. No mueva nunca el cristal del hervidor mientras esté en funcionamiento.
24. Asegúrese de que las tapas están bien colocadas y fijadas.
25. Si se quita la tapa durante el ciclo de ebullición, pueden producirse quemaduras.
26. No utilice la jarra si está agrietada o rota.
27. Si se rompe la jarra, recoja los trozos con cuidado, ya que podrían estar calientes y ser afilados.

28. No utilice la jarra sin la tapa.  
29. No llene el hervidor con un volumen superior al máximo (1 L).

 **No toque la jarra de agua durante el ciclo de ebullición ni inmediatamente después de éste.**

 **El agua no debe entrar en contacto con el conector inferior de la jarra.**

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### PRECAUCIÓN

Este hervidor está previsto únicamente para su uso doméstico. Cualquier tarea de servicio que no sea la limpieza o el mantenimiento por parte del usuario debe ser realizada por el centro de servicio autorizado de Krups más cercano. Visite nuestro sitio web en [www.krupsusa.com](http://www.krupsusa.com) (EE. UU.) o [www.krups.ca](http://www.krups.ca) (Canadá), [www.krups.com.mx](http://www.krups.com.mx) (México), o póngase en contacto con el departamento de servicio al consumidor de su país para ver el centro de servicio más cercano.

Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no trate de desmontar el hervidor.

La reparación debe ser realizada por un centro de servicio autorizado de Krups exclusivamente.

### INSTRUCCIONES RELATIVAS AL CABLE CORTO

- A.** No recomendamos utilizar una extensión con este dispositivo. Se proporciona un cable de alimentación corto o desmontable para reducir los riesgos de enredarse o tropezarse con un cable más largo por accidente.
- B.** En caso de que sea estrictamente necesario el uso una extensión:
- 1) la clasificación eléctrica marcada de la extensión debe ser igual o superior a la clasificación eléctrica de la cafetera,
  - 2) el cable más largo debe colocarse de modo que no cuelgue sobre la mesa o encimera, y que los niños no pueden tirar de él o tropezarse por accidente.
- C.** Esta cafetera cuenta con un enchufe polarizado (una espiga es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está pensado para introducirse en una toma polarizada sólo de un modo. Si el enchufe no encaja totalmente en la toma, déle la vuelta. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista calificado. No trate de modificar el enchufe de ningún modo.

Con el fin de mejorar los productos, Krups se reserva el derecho a cambiar las especificaciones sin aviso previo.

### DESCRIPCIÓN

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <b>1</b> Tapa con bloqueo automático extraíble | <b>6</b> Cesta de preparación         |
| <b>2</b> Boquilla                              | <b>7</b> Botón de encendido           |
| <b>3</b> Asa                                   | <b>8</b> Botón de apagado manual      |
| <b>4</b> Jarra de vidrio                       | <b>9</b> Luz indicadora de encendido  |
| <b>5</b> Nivel de agua                         | <b>10</b> Superficie de calentamiento |
|  | <b>11</b> Base eléctrica              |

## ANTES DEL PRIMER USO

- Retire completamente el embalaje, las etiquetas y los accesorios del interior y exterior del producto.
- Desenrolle el cable de alimentación de la base y elija la longitud deseada. Asegure el cable a la ranura de la base.
- Utilice el aparato de la siguiente manera:
  - Llene la jarra de vidrio con agua hasta el nivel máximo.
  - Haga funcionar el aparato con el botón de encendido **(7)** y espere a que el dispositivo se apague automáticamente luego de que finaliza el ciclo.
  - Vacíe la jarra.
  - Enjuague la jarra.
- **Manipule la jarra con cuidado, ya que el dispositivo puede estar caliente.**
- **Para evitar cambios bruscos de temperatura: no salpique ni llene la jarra con agua fría cuando el dispositivo aún está caliente.**

## INSTRUCCIONES DE USO

- Presione los botones del lateral de la tapa **(Fig.1)** para retirar la tapa y la cesta de preparación.
- Llene la jarra con la cantidad de agua deseada.
- **Nunca llene la jarra por encima del nivel máximo de agua ni por debajo del nivel mínimo.**
- Para retirar la cesta de preparación **(6)** de la tapa **(1)**, presione la cesta suavemente hacia arriba y deslícela hacia la izquierda.
- Coloque té a granel o saquitos de té en la cesta de preparación **(6)**. Retire los saquitos de té del envoltorio antes de colocarlos en la cesta de preparación.  
*Se recomiendan las siguientes proporciones: utilice 1 litro de agua para 1 saquito/1 cucharada de té para un té más suave; 2 saquitos/2 cucharadas de té para un té un poco más fuerte; 3 saquitos/3 cucharadas de té para un té fuerte.*
- Para colocar nuevamente la tapa, apóyela sobre la cesta de preparación y ajuste las asas superiores de la cesta en las ranuras de la tapa, luego gire la cesta hacia la derecha y tire hacia abajo para asegurarla en la posición correcta.
- Presione los botones de la tapa y coloque la varilla anexa de la tapa en el orificio inferior de la tetera; asegúrese de que la rondana que se encuentra en el extremo de la varilla se encuentre en el centro del orificio.
- **IMPORTANTE: Nunca coloque la cesta de preparación primero y luego la tapa en la tetera porque puede dañar las piezas plásticas. Siga cuidadosamente las instrucciones.**
- Libere los botones de la tapa para asegurarla automáticamente a la tetera **(Fig. 2)**.
- Para hacer funcionar el aparato, presione el botón de encendido **(7)**.
- El agua irá hacia el fondo de la jarra y se calentará antes de subir hacia la bomba, mojar las hojas de té y luego, escurrir desde la cesta de preparación **(Fig 3)**.
- Luego de 5 a 12 minutos, según la cantidad de agua, el té estará listo para beber y se apagará la luz.
- **Nota puede detener la preparación manualmente para lograr una bebida más fría o más suave. Solo debe presionar el botón de apagado (8).**

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- La combinación de sales y sarro (depósito de color marrón) que se forma en la jarra puede provocar mal funcionamiento (el té no se prepara correctamente o no se calienta lo suficiente). Además, es posible que el sabor del té cambie el gusto en el dispositivo y no permita degustar correctamente las demás variedades que prepare después.  
 Para evitar este problema, limpie completamente la jarra **después de utilizar el dispositivo.**

## Para limpiar la jarra:

- Desenchufe el dispositivo.
- Deje enfriar el aparato.
- Enjuague el interior de la tetera de vidrio con una esponja húmeda y limpie las piezas plásticas con un paño húmedo.
- Limpie la cesta de preparación y la tapa con agua caliente y el detergente que utiliza para lavar la vajilla.
- Asegúrese de no mojar las conexiones eléctricas.

- **NO UTILICE esponjas abrasivas ni cualquier líquido abrasivo, especialmente en el sistema de calentamiento inferior, ya que podría dañar el aparato.**

## CÓMO QUITAR EL SARRO

- Quite periódicamente el sarro del aparato, preferiblemente luego de utilizar la tetera entre 20 y 40 veces. Realice este procedimiento con más frecuencia si el agua contiene mucha cantidad de sales o minerales.

## Para quitar el sarro de la jarra:

- Utilice vinagre blanco:
  - llene la jarra con 1/2 litro de vinagre,
  - deje reposar durante 1 hora en frío,
  - vacíe la jarra y enjuáguela entre 5 y 6 veces. Repita este paso en caso de ser necesario.
- Para quitar el sarro, utilice solo el método que se indica en este manual de instrucciones.

## EN CASO DE PROBLEMAS

- Si el aparato no funciona, asegúrese de controlar lo siguiente:
  - el dispositivo está conectado correctamente al enchufe;
  - el dispositivo no contiene sarro;
  - el disco en la base de la varilla de la cesta de preparación no tiene residuos que lo bloquean;
  - se llenó el dispositivo correctamente con agua. En caso contrario, vuelva a llenar con agua y luego presione el botón de encendido nuevamente.
  - Si el aparato sigue sin funcionar, comuníquese con nuestro Servicio de atención al cliente:

**01 800-5054500 (México)**

**o con nuestro sitio Web: [www.krups.com.mx](http://www.krups.com.mx)**

## CARACTERÍSTICAS DEL DISEÑO

- La energía y el voltaje se indican en el dispositivo.
- Voltaje: 120V.
- Frecuencia: 60 Hz.
- Potencia: 650W.
- Capacidad mínima: 0,3 litros.
- Capacidad máxima: 1 litro.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



**¡Ayudemos a proteger el medio ambiente!**

- ① El dispositivo contiene muchos materiales reciclables o recuperables.
- ➔ Lleve el aparato a un centro de reciclaje de residuos local.

## GARANTÍA DEL FABRICANTE



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

**Comprometidos fuertemente con el medio ambiente, la mayoría de los productos Krups son reparables durante y posteriormente al periodo de garantía, Antes de regresar cualquier producto al sitio de venta, por favor llame directamente a servicios al consumidor de Krups, para conocer las opciones de reparación, al número indicado abajo. Apreciamos su ayuda para preservar el medio ambiente!**

### Garantía

Krups garantiza este producto por **2 años** contra cualquier defecto de fabricación tanto en materiales como en mano de obra, a partir de la fecha de compra.

La garantía del fabricante Krups, es un beneficio extra que no afecta los derechos legales del consumidor.

La garantía Krups cubrirá todos los gastos relacionados con la reparación de los productos defectuosos hasta que cumplan con sus especificaciones originales, mediante la reparación o reemplazo de cualquier pieza defectuosa y la mano de obra necesaria para ello. A criterio de Krups, en lugar de la reparación, podría hacer cambio de producto. Incluyendo los gastos de transportación en México razonablemente erogados para el cumplimiento de esta garantía, exclusivamente para aquellos sitios donde no se cuente con un centro de servicio autorizado.

La única obligación de Krups y su exclusiva determinación bajo esta garantía se limita a la reparación o reemplazo del producto.

### Condiciones y exclusiones

La garantía Krups, aplica solamente en Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México, y será válida solamente con la presentación del comprobante de compra. El producto puede ser llevado directamente a un centro de servicio autorizado, o debidamente empacado y devuelto, mediante servicio de mensajería autorizada (o servicio de paquetería equivalente), al centro de servicio autorizado de Krups. Detalles y dirección completa de los centros de servicio autorizados de cada país, se encuentran listados en la dirección electrónica de Krups ([www.krups.com](http://www.krups.com)) o bien llamando al número telefónico de cada país indicado abajo, para solicitar la dirección correspondiente.

Krups no está obligado a reparar o reemplazar ningún producto el cual no sea acompañado de su comprobante de compra.

Esta garantía no cubre ningún daño que pudiera ocurrir como resultado de mal uso, negligencia, o no haber seguido las instrucciones de uso establecidas por Krups, uso de corriente o voltaje diferente al indicado en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del mismo. Tampoco cubre el desgaste o deterioro normal del producto, ni el reemplazo de componentes consumibles, ni lo siguiente:

- uso de tipo incorrecto de agua
- sarro (la eliminación de sarro (residuos calcáreos) deberá ser llevada a cabo de acuerdo a las instrucciones de uso)
- ingreso de agua, polvo o insectos al interior del producto
- daños mecánicos, sobrecargas
- uso comercial o profesional
- daños en componentes de vidrio o cerámicos en el producto

FECHA DE COMPRA :

Esta garantía no aplica a ningún producto si ha sido intervenido, o presenta daños derivados de uso o cuidado incorrecto, mal empacado por el propietario o mal manejo por parte del servicio de paquetería.

La garantía Krups, aplica solo a los productos comprados en Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México, cuando un producto es comprado en un país y usado en otro diferente:

- a) La duración de la garantía Krups es la correspondiente al país donde se utilice el producto, aún cuando la duración de la garantía donde haya sido comprado el producto dentro de los países listados, sea diferente.
- b) La garantía Krups no aplica en caso de no conformidad del producto comprado con los estándares locales, tales como voltaje, frecuencia, contactos eléctricos, u otras especificaciones técnicas.

- c) El proceso de reparación de un producto comprado fuera del país de uso, puede necesitar de un tiempo mayor si el producto no es vendido localmente
- d) En caso de que el producto no sea reparable en el nuevo país, la garantía Krups se limita al reemplazo por un producto similar, o un producto alternativo de costo similar, dentro de lo posible.

### Derechos establecidos por la ley al Consumidor

Esta garantía Krups, no afecta los derechos establecidos por la ley que el consumidor pudiera tener o aquellos derechos que no pueden ser excluidos o limitados, tampoco los derechos contra el distribuidor al que el consumidor le haya comprado el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor podrá tener también otros derechos legales los cuales varían de Estado a Estado o de País a País o de Provincia a Provincia. El consumidor podrá hacer valer esos derechos a su discreción.

### Información adicional

Accesorios, consumibles y piezas reemplazables pueden ser compradas si localmente se encuentran disponibles, como se describe en el sitio de internet de Krups.

<b>CANADA</b>	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	<b>MEXICO</b>	Groupe SEB MEXICO S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	<b>U.S.A.</b>	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377



: [www.krups.com](http://www.krups.com)